



Ressource pédagogique : *But I Live*

Document d'appui : les figures de style d'ambiance et de ton

ambiance : le sentiment émotionnel ou l'atmosphère qu'une œuvre littéraire produit chez les lecteur·rices. Toutes les œuvres littéraires produisent une sorte d'effet émotionnel ou psychologique sur l'auditoire. Bien que les lecteur·rices puissent réagir différemment à une même œuvre littéraire, un texte vise généralement à susciter un sentiment spécifique en eux et elles. Cela signifie que les lecteur·rices peuvent chercher des indices dans le texte, et dans leurs propres réactions émotionnelles au texte, pour reconnaître l'ambiance que l'auteur·rice essaie de produire.

ton : l'attitude ou l'approche que l'auteur·rice adopte à l'égard du thème ou du sujet central d'une œuvre. Les œuvres littéraires peuvent avoir de nombreux tons différents : humoristique, solennel, distant, intime, ironique, arrogant, condescendant, sentimental, et ainsi de suite. Toute émotion que les humains ressentent peuvent être exprimées par un ton dans la littérature.

Les auteur·rices peuvent utiliser les figures de style suivantes dans le but de transmettre un ton :

juxtaposition : un changement soudain et brutal dans le ton d'une œuvre. Exemple : « Scent of magnolias sweet and fresh / Then the sudden smell of burnin' flesh » (« L'odeur des magnolias, douce et fraîche / Puis l'odeur soudaine de la chair brûlée ») - « Strange Fruit » par Billie Holiday.

atmosphère : une technique littéraire qui concerne le sentiment que les lecteur·rices ressentent à partir des éléments d'un récit. C'est une autre façon de parler de l'ambiance du texte.

connotation : les idées, les rapports et les insinuations qu'un mot confère au-delà de son sens littéral. Par exemple, le mot « souper » a un sens plus décontracté que les mots « repas du soir », bien qu'ils aient un sens littéral similaire. Des mots différents ont des connotations différentes, ce qui permet à l'auteur·rice d'évoquer des sentiments différents par leur choix de mots.

choix de mots : les mots spécifiques que l'auteur·rice choisit d'utiliser pour produire des effets différents. Par exemple, il y a une différence entre les mots d'argot, le langage soutenu ou des plaisanteries.

langage figuré : le langage qui ne signifie pas ce qu'il dit littéralement. Par exemple, comparez les différences entre « Le soleil brille » et « Le soleil est un tournesol doré » (le soleil n'est pas littéralement un tournesol doré, mais grâce à cette métaphore, nous comprenons quelque chose à propos de l'apparence du soleil). Les techniques de langage figuré comprennent la métaphore, la comparaison, l'hyperbole, etc. Ces techniques peuvent aider les lecteur·rices à comprendre ce que les locuteur·rices ressentent à propos de quelque chose.



Ressource pédagogique : *But I Live*

structure de phrase : il peut s'agir de la longueur des phrases, de la voix passive ou active et de l'ordre des mots. La structure des phrases influence l'opinion des lecteur·rices sur le/la narrateur·rice et l'auteur·rice, ainsi que leur opinion sur le sujet.

voix active : s'écrit sous la forme « A fait B ». Par exemple, « Carmen chante la chanson » ou « Le chien a mordu le garçon ». Dans ces phrases, un sujet (Carmen) fait une action (chante la chanson). La voix active accentue le sujet d'une phrase et la capacité d'action de ce sujet.

voix passive : une phrase à voix passive s'écrit sous la forme « B est fait par A ». Par exemple, « La chanson est chantée par Carmen » ou « Le garçon a été mordu par le chien ». Dans ces phrases, une action (la chanson est chantée) a été complétée par un sujet (Carmen). La voix passive accentue un événement ou une action et tend à occulter le sujet qui fait l'action - à la voix passive, nous nous concentrons sur le garçon qui a été mordu, et non sur le chien qui l'a mordu. Vous pouvez reconnaître les expressions à la voix passive parce que la phrase verbale comprend toujours une forme d'être, par exemple suis, est, étiez, êtes ou avez été.

ponctuation : l'utilisation de la ponctuation, y compris les points, les points d'exclamation et même l'absence de ponctuation pour un effet précis.